

Zeitschrift: Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale

Band: - (2022)

Heft: 2

Vorwort: Aggregazioni : i comuni svizzeri si reinventano = Fusionen : die Schweizer Gemeinden erfinden sich neu = Fusions : les communes suisses se réinventent

Autor: Gilardi, Francesco / Vigani, Aurelio

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sommario / Inhalt / Sommaire

CARTE BLANCHE

- 4 Gesucht! Zeichnende Fachrichtung Raumplanung, Ein Beruf im Wandel der Zeit** (Clelia Bertini)

TEMA

- 5 Pourquoi les communes suisses sont-elles restées si longtemps petites? / Come mai i Comuni svizzeri sono rimasti piccoli così a lungo? / Warum sind die Schweizer Gemeinden lange so klein geblieben?** (Martin Schuler)
- 11 Verzasca e Soletta: due processi aggregativi a confronto / Verzasca und Solothurn: Zwei Fusionsprozesse im Vergleich / Verzasca et Soleure: comparaison de deux projets de fusion** (Intervista a Ivo Bordoli, Interview mit Kurt Fluri)
- 17 L'impact des fusions de communes sur le développement territorial – Le cas du Valais / L'impatto delle aggregazioni comunali sullo sviluppo territoriale in Vallese / Die Auswirkung von Gemeindefusionen auf die Raumentwicklung im Wallis** (Etienne Mounir)
- 21 Fusionen werden in Murten nicht forciert – Trotzdem ist die Gemeinde offen, um Zusammenschlüsse zu prüfen / Morat non punta su nuove aggregazioni / Morat ne mise pas sur de nouvelles fusions de communes** (Interview mit Petra Schlüchter)
- 26 Recensioni / Buchrezensionen / Dans les rayons**

FORUM

- 27 So gelingt's – Kinderfreundlichkeit in der Raumplanung** (Nadine Junghanns)

INFO

- 31 Nachrichten FSU / Informations de la FSU / Informazioni della FSU**

VORSCHAU COLLAGE 3/22

«Qualitätssichernde Verfahren» – Die Begleitung von qualitätssichernden Verfahren gehört zum täglichen Brot vieler Planungsbüros und -ämter. Das Heft beleuchtet die formellen und informellen Verfahren, den Umgang mit der Wahl des Verfahrens, die Faktoren für die Wahl des Verfahrens, die aktuellen Tendenzen, den Einfluss der Verfahrensbegleitung, den Zeitpunkt des Einbezuges der verschiedenen Akteure und die Auswirkungen auf die räumliche Entwicklung.

Editoriale

Aggregazioni: i Comuni svizzeri si reinventano

Il titolo del presente numero di COLLAGE è una domanda che diverse amministrazioni pubbliche si saranno poste: qual è la grandezza ideale di un Comune? Non c'è una risposta univoca e forse non è nemmeno utile trovare una risposta quantitativa. In effetti la salute di un Comune (finanze, servizi, qualità di vita), in Svizzera, si misura in base ad altri criteri come appunto il potere finanziario oppure il ventaglio di servizi offerti alle cittadine e ai cittadini come pure a chi studia e lavora, a chi vi trascorre del tempo.

Sono molti i Comuni svizzeri che, per una o l'altra ragione, hanno optato per un'aggregazione con altri Comuni. Non tutti i progetti aggregativi sono andati a buon fine comunque e vi sono Comuni che preferiscono di gran lunga mettere in atto delle forme di collaborazione intercomunale o regionale piuttosto che perdere la loro autonomia con una fusione.

L'articolo introduttivo (Martin Schuler) illustra quali sono state le motivazioni storiche che hanno fatto sì che i Comuni svizzeri fino a pochi decenni fa siano stati così numerosi. L'articolo presenta anche un'evoluzione storica delle varie forme di aggregazione nei cantoni svizzeri ed è accompagnato da un'inedita cartografia delle fusioni comunali, dal 1990 ai giorni nostri.

Nel presente numero non mancano le interviste: il sindaco di Verzasca (Ivo Bordoli) illustra il progetto aggregativo dell'omonima valle, una fusione avvenuta in un contesto di valle, dove i singoli paesi hanno deciso di unire le proprie forze per affrontare le sfide del presente e del futuro (la Verzasca è vittima del suo successo e viene presa d'assalto dai turisti, provocando in alcuni periodi dell'anno non pochi problemi di mobilità in valle). A nord delle Alpi, l'ex sindaco di Soletta (Kurt Fluri) illustra un progetto aggregativo che è rimasto nel cassetto. Il terzo contributo presenta la situazione delle collaborazioni e fusioni in atto nel Canton Vallese (Etienne Mounir). La sindaca di Morat (Petra Schlüchter), infine, ci parla dell'esperienza delle collaborazioni e recenti fusioni che hanno interessato la bella cittadina affacciata sull'omonimo lago.

Un tocco artistico è proposto dal fotografo locarnese Giuseppe Chietera il quale, attraverso i suoi scatti in analogico dai colori tenui, presenta uno sguardo sui nostri paesaggi quotidiani, scorci di città, paesi, agglomerati e periferie della Svizzera meridionale e orientale.



Francesco Gilardi, Aurelio Vigani

Fusionen: Die Schweizer Gemeinden erfinden sich neu

Die vorliegende COLLAGE beschäftigt sich mit einer Frage, die sich bestimmt schon viele öffentliche Verwaltungen gestellt haben: Wie gross soll eine Gemeinde idealerweise sein? Das lässt sich nicht eindeutig beantworten, und eine quantitative Antwort wäre vermutlich auch gar nicht nützlich. Für die Beurteilung der Verfassung einer Schweizer Gemeinde (hinsichtlich der Finanzen, Dienstleistungen und der Lebensqualität) sind tatsächlich andere Kriterien als die Grösse massgeblich, so etwa besagte Finanzkraft und das Angebot an Dienstleistungen für ihre Einwohnerinnen und Einwohner, aber auch für alle anderen Menschen, die dort zur Schule gehen oder studieren, arbeiten und Zeit verbringen.

Viele Gemeinden in der Schweiz haben sich aus verschiedenen Gründen für einen Zusammenschluss entschieden. Nicht alle Fusionsprojekte wurden aber tatsächlich umgesetzt, manche Gemeinden setzen lieber auf Kooperationen mit anderen Gemeinden oder Regionen als auf eine Fusion, um ihre Autonomie nicht zu verlieren.

Im einleitenden Artikel (Martin Schuler) wird aufgezeigt, aus welchen historischen Gründen die Zahl der Gemeinden in der Schweiz bis vor wenigen Jahrzehnten so hoch war. Der Artikel legt auch die historische Entwicklung der verschiedenen Formen von Zusammenschlüssen in den Schweizer Kantonen dar und wird durch eine unveröffentlichte Karte der Gemeindefusionen von den Anfängen bis heute ergänzt.

In der vorliegenden Ausgabe fehlt es nicht an Interviews: Der Gemeindepräsident von Verzasca (Ivo Bordoli) erläutert das Fusionsprojekt des gleichnamigen Tales, in dem sich die einzelnen Dörfer dafür entschieden, ihre Kräfte zu bündeln, um die Herausforderungen der Gegenwart und der Zukunft besser zu bewältigen (das Verzascatal ist ein Opfer des eigenen Erfolgs, der Ansturm der Touristen sorgt zu bestimmten Jahreszeiten für massive Verkehrsprobleme). Der ehemalige Stadtpräsident von Solothurn (Kurt Fluri) stellt ein Deutschschweizer Fusionsprojekt vor, das jedoch in der Schublade geblieben ist. Im dritten Beitrag wird die Situation der Kooperationen und Fusionen im Kanton Wallis geschildert (Etienne Mounir). Und schliesslich erzählt die Stadtpräsidentin von Murten (Petra Schlüchter) von den Erfahrungen mit Kooperationen und jüngsten Fusionen der schönen Kleinstadt am gleichnamigen See.

Mit seinen analogen Aufnahmen in Pastelltönen präsentiert der Fotograf Giuseppe Chietera aus Locarno künstlerische Blicke auf unsere Alltagslandschaften, auf Städte, Dörfer, Ballungszentren und Vororte der Südschweiz und der Ostschweiz.

Fusions: les communes suisses se réinventent

Le titre de ce numéro de COLLAGE reprend une question que bien des administrations publiques ont dû se poser: quelle est la taille idéale d'une commune? Il n'y a pas de réponse univoque et peut-être est-il vain de chercher à donner des chiffres. En Suisse, la santé d'une commune (finances, services, qualité de vie) se mesure selon d'autres critères, tels que la puissance économique, l'éventail de services proposés aux personnes qui y habitent, ou à celles qui y étudient, y travaillent ou y passent du temps.

Nombre de communes suisses ont, pour une raison ou pour une autre, choisi de fusionner. Les projets de fusion n'ont cependant pas tous abouti, et certaines communes, soucieuses de conserver leur autonomie, préfèrent mettre en place des collaborations intercommunales ou régionales.

L'article de Martin Schuler qui ouvre ce numéro explique les raisons historiques du grand nombre de communes qu'il y avait encore il y a quelques dizaines d'années. Il revient également sur l'évolution des différentes formes de fusion dans les cantons suisses et propose une cartographie inédite des fusions communales, des origines à nos jours.

Dans ce numéro les entretiens ne manquent pas: le maire de Verzasca (Ivo Bordoli) parle du projet de fusion de la vallée de Verzasca, par lequel les villages d'une même vallée ont décidé d'unir leurs forces pour affronter les défis d'aujourd'hui et de demain (la vallée, victime de son succès, est prise d'assaut par le tourisme, posant d'importants problèmes de circulation durant certaines périodes de l'année. Au nord des Alpes, l'ancien maire de Soleure (Kurt Fluri) revient sur un projet de fusion qui est resté lettre morte. Le deuxième article fait un tour d'horizon des collaborations et fusions réalisées en Valais (Etienne Mounir). Enfin, la maire de Morat (Petra Schlüchter) revient sur les expériences de collaborations et récentes fusions qui ont concerné cette belle localité lacustre.

Enfin, le photographe locarnais Giuseppe Chietera apporte à ce numéro une note artistique: ses photographies en analogique aux couleurs subtiles donnent à voir les paysages de notre quotidien: bribes de villes, villages, agglomérations et périphéries de la Suisse méridionale et orientale.